

# ***Verbal Behavior* de B.F. Skinner: su importancia en el estudio del comportamiento**

## ***Verbal Behavior*, by B.F. Skinner: its importance for the study of behavior**

Rubén Ardila<sup>1</sup>  
Universidade Nacional da Colômbia

### **Resumen**

El libro *Verbal Behavior* (1957) fue considerado por su autor, B.F. Skinner, como su contribución principal al conocimiento. El lenguaje es la más compleja de las conductas humanas y ha sido estudiado desde muchas perspectivas. El libro *Verbal Behavior* fue el foco de muchas controversias y dio origen a un gran número de investigaciones. El primer idioma al cual se tradujo este libro fue al español, en 1981. Actualmente el área de la conducta verbal se encuentra en el centro de importantes desarrollos en el análisis del comportamiento, el conductismo radical, y en general la psicología científica

**Palabras clave:** Conducta verbal, Conductismo radical, Lenguaje, Post-skinnerianos.

### **Abstract**

The book *Verbal Behavior* (1957) was considered by B.F. Skinner as his main contribution to knowledge. Language is the most complex area of human behavior and it has been studied from many perspectives. The book *Verbal Behavior* was the focus of many controversies and gave origin to a large number of investigations. The first language to which the book was translated was Spanish, in 1981. At the present time the area of verbal behavior is at the center of important developments in behavior analysis, radical behaviorism and in general in scientific psychology.

**Key words:** Verbal behavior, Radical behaviorism, Language, Post-skinnerians.

<sup>1</sup> Ph.D. Universidade Nacional da Colômbia.

## Lenguaje y Analisis Conductual

El lenguaje es la conducta más compleja de todas, y una de las más importantes para los seres humanos. Se han llevado a cabo innumerables trabajos sobre psicolingüística, psicología del lenguaje y conducta verbal. Por la relación entre lenguaje y pensamiento, por el papel que supuestamente juegan los eventos internos sobre el comportamiento, por la forma como el lenguaje contribuye a la creación y mantenimiento de la cultura, esta es una de las áreas de conocimiento más investigadas.

El aporte pionero desde la perspectiva del análisis del comportamiento es el libro de Skinner, *Verbal Behavior* (1957). Concebido inicialmente en 1934 y con importantes adiciones y desarrollos en 1944 y 1947, fue el tema de las William James Lectures en 1948. Skinner lo consideraba como su principal aporte al conocimiento y fue siempre motivo de mucho interés y controversias.

*Verbal Behavior* estudia la conducta verbal como un problema empírico. Afirma que los sonidos lingüísticos se emiten y se refuerzan como cualquier otra conducta. En este análisis funcional de la conducta verbal ocupan especial lugar tres conceptos propuestos por Skinner: el mando, el tacto y los autoclíticos. "Mando" representa una amplia clase de afirmaciones que hacen solicitudes al oyente, como por ejemplo "Tráeme por favor un vaso de agua"; representa conducta verbal que está bajo el control directo de sus consecuencias; los mandos son operantes verbales que especifican su reforzador ("agua" en el ejemplo anterior). La palabra "mando" deriva de la palabra inglesa "command" que en español es mandar.

El segundo concepto skinneriano, "tacto" se refiere básicamente a denominar estímulos discriminativos. Es conducta operante que está bajo el control de estímulos no verbales. La palabra "rojo" está controlada por el color de los coches rojos, las manzanas rojas, las luces rojas, etc. El tacto es conducta verbal que está bajo el control de sus ante-

cedentes. Nombrar o denominar ("esto es rojo") es un tacto.

La conducta "autoclítica", por otra parte, se refiere a conducta verbal que se basa sobre el rol del hablante y depende de otras conductas verbales. "No creo que...", "Me gustaría decir que...". Según Skinner, los autoclíticos pueden comentar acerca de las otras respuestas verbales a las cuales acompañan, o pueden especificar la fuerza de esa conducta, o pueden identificar el efecto sobre el hablante que tuvo el evento en cuestión ("Me gustó mucho saber que...").

La teoría presentada en *Verbal Behavior* estaba muy lejos del "establecimiento" en lingüística y en psicología. Tuvo muy poco impacto en los psicólogos de la época y fue muy mal recibida por los lingüistas. La reseña del libro escrita por Chomsky (1959) a pesar de sus crasos errores de hecho y de interpretación, se tomó más en serio que el libro de Skinner. Se puede afirmar que mucha más gente ha leído esta crítica - negativa, virulenta y mal informada - que el libro original de Skinner.

## La Traducción al Español

A mí siempre me preocupó que esta importante obra no se hubiera traducido al español, y que los psicólogos leyeran únicamente referencias secundarias sobre el libro, incluyendo la crítica de Chomsky. Contacté varias editoriales para proponerles la traducción del libro, pero no obtuve respuesta positiva. A Skinner, con quien mantenía contacto desde hacía años y a quien había conocido personalmente en 1973, le interesaba mucho que se hiciera la traducción. *Verbal Behavior* no se había traducido a ningún idioma. En una importante editorial me dijeron que se consideraba que el libro era imposible de traducir. Finalmente logré que Editorial Trillas de México, que había publicado varios de mis libros, se interesara en esta traducción.

Yo le dediqué más de un año a traducir el libro, y consulté muchas veces con Skinner acerca de algunos conceptos. Fue un

trabajo complejo y difícil, con muchas vicisitudes. Finalmente Conducta Verbal apareció en español en 1981, publicada por Editorial Trillas. Recordemos que el original era de 1957.

Después de esa fecha, el libro se ha traducido también a otros idiomas diferentes del español. No creo, sin embargo, que hubiera tenido mucho impacto en la comunidad psicológica de la década de 1980. Su importancia real fue reconocida mucho después, con los llamados “post-skinnerianos”. En la obra de Hayes, Staats, Rachlin, Hines, Moore, las ideas propuestas inicialmente por Skinner en su importante libro, ocupan un lugar prioritario. Conducta verbal es aquella que se refuerza por la conducta de las otras personas. El hablante y el escucha son parte de la comunidad verbal. El análisis funcional del lenguaje es consistente con el tratamiento de otros procesos conductuales:

la función de una conducta no es fija sino que depende del contexto en el cual ocurre. Ver entre otros Hayes, Hayes, Sato & Ono (1994), Baum (2005), Ardila (2006),

### **Relevancia Contemporanea**

El tratamiento skinneriano del lenguaje ha tenido implicaciones en áreas tan diversas como la terapia comportamental, la tecnología de la enseñanza y la psicología social. El papel de la conducta verbal en nuestra especie es prioritario, y es la base de la cultura humana. No es algo que un sistema psicológico que busque explicar todo el comportamiento - de seres humanos y de otros animales - pueda ignorar.

Espero que los psicólogos continúen encontrando las “gemas” ocultas en el análisis operante de la conducta humana más compleja de todas: la conducta verbal.

### **Referências Bibliográficas**

- Ardila, R. (2006). The experimental synthesis of behavior. *International Journal of Psychology*, 41, 462-467.
- Baum, W. (2005). *Understanding behaviorism* (2<sup>nd</sup>.ed.). Malden, M.A. : Blackwell.
- Chomsky, N. (1959). *Verbal behavior* by B.F. Skinner. *Language*, 35, 26-58.
- Hayes, S.C., Hayes, L. J., Sato, M., & Ono, K. (1994). *Behavior analysis of language and Cognition*. Reno, NV : Context Press.
- Skinner, B.F. (1957). *Verbal behavior*. New York: Appleton-Century-Crofts.
- Skinner, B. F. (1981). *Conducta verbal*. (Traducido del inglés). México: Editorial Trillas.

**Recebido em:** 03/26/2008

**Primeira decisão editorial em:** 04/16/2008

**Versão final em:** 06/04/2008

**Aceito para publicação em:** 06/04/2008